



Velvyslanectví Ukrajiny
v České republice

Charlese de Gaulle 29
160 00 Praha 6

+ 420 227-020-200
emb_cz@mfa.gov.ua

No.: 61313/22-012-110150

ÚVČR



UUCR26D0031194

Ev. č.: UUCR26D0031194

Listy/přil.:

12.8.2026

Velvyslanectví Ukrajiny v České republice projevuje svou úctu Ministerstvu zahraničních věcí České republiky a má čest předat kopie a neoficiální překlad dopisu prezidenta Ukrajiny Jeho Excelence Volodymyra Zelenského předsedovi vlády České republiky Jeho Excelence Andreje Babiše s pozváním k návštěvě Ukrajiny u příležitosti oslav Dne nezávislosti Ukrajiny.

Velvyslanectví Ukrajiny v České republice si dovoluje požádat o předání tohoto dopisu jeho váženému adresátovi.

Velvyslanectví Ukrajiny v České republice využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstvo zahraničních věcí České republiky o své nejhlubší úctě.

Příloha: 4 str.

V Praze dne 11. srpna 2026



**Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky**

Kopie: Úřad vlády České republiky ✓

Praha



Президент України

« » липня 2026 року
м. К и ї в

Ваша Високоповажносте!

24 серпня 2026 року Україна відзначатиме 35-ту річницю відновлення незалежності – визначну дату в історії нашої держави та українського народу, що символізує незламне прагнення до свободи, гідності та права самостійно визначати своє майбутнє.

Цьогоріч День Незалежності України набуває особливого значення. Уже понад чотири роки наша держава мужньо протистоїть повномасштабній російській агресії, захищаючи не лише свою державність і незалежність, а й принципи міжнародного права, на яких ґрунтується безпека та світовий порядок.

Останнім ювілеєм незалежності України, який відзначався в мирний час, була 30-та річниця. Відтоді кожен День Незалежності проходить в умовах боротьби за свободу і право на існування. 35-й ювілей також символізуватиме нашу стійкість, незламність та єдність.

Україна незмінно прагне досягти всеохоплюючого, справедливого і сталого миру, заснованого на принципах Статуту ООН, повазі до суверенітету й територіальної цілісності держав, забезпеченні відповідальності за їх порушення.

У час суворих викликів єдність світової спільноти і солідарність з Україною є особливо цінними. Ми вдячні кожній державі та міжнародній організації, які стоять поруч з Україною, підтримуючи наш народ і зусилля заради відновлення миру та міжнародної безпеки.

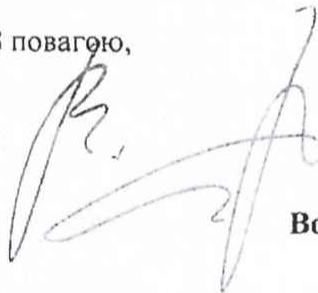
Його Високоповажності
Пану Андрею Бабішу
Прем'єр-міністру Чеської Республіки
м. Прага

Маю честь запросити Вас узяти участь у святкуванні Дня Незалежності України, яке відбудеться 24 серпня 2026 року в Києві, і в черговому засіданні Коаліції охочих того ж дня в Києві.

Ваш візит стане свідченням непохитної підтримки України, відданості фундаментальним цінностям свободи та демократії, а також нагодою для координації спільних зусиль, спрямованих на зміцнення обороноздатності України, посилення тиску на державу-агресора та досягнення всеохоплюючого, справедливого і сталого миру.

Буду щиро радий вітати Вас в Україні та сподіваюся на особисту зустріч.

З повагою,

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, flowing letters that appear to be 'V. Zelenskyy'.

Володимир Зеленський

července 2026,

Kyjev

Vaše Excellence!

24. srpna 2026 oslaví Ukrajina 35. výročí obnovení nezávislosti – významné datum v historii našeho státu a ukrajinského národa, které symbolizuje nezdolnou touhu po svobodě, důstojnosti a právu samostatně určovat svůj osud

Letos nabývá Den nezávislosti Ukrajiny zvláštního významu. Již více než čtyři roky náš stát statečně čelí rozsáhlé ruské agresi a brání nejen svou státnost a nezávislost, ale i zásady mezinárodního práva, na nichž spočívá bezpečnost a světový pořádek.

Posledním výročím nezávislosti Ukrajiny, které se slavilo v době míru, bylo 30. výročí. Od té doby se každý Den nezávislosti odehrává v podmínkách boje za svobodu a právo na existenci. I 5. výročí bude symbolizovat

naši vytrvalost, nezdolnost a jednotu. Ukrajina se neochvějně snaží dosáhnout všezahrnujícího, spravedlivého a trvalého míru založeného na principech Charty OSN, na respektování suverenity a územní celistvosti států a na zajištění odpovědnosti za jejich porušování,

V době náročných výzev je jednota světového společenství a solidarita s Ukrajinou obzvláště cenná. Jsme vděční každému státu a mezinárodní organizaci, které stojí po boku Ukrajiny a podporují náš národ i naše úsilí o obnovení míru a mezinárodní bezpečnosti

Jeho Excelenci

panu Andreji Babišovi,

předsedovi vlády České republiky,

Praha

Mám tu čest Vás pozvat k účasti na oslavách Dne nezávislosti Ukrajiny, které se budou konat 24. srpna 2026 v Kyjevě, a na pravidelném zasedání Koalice ochotných, které se uskuteční téhož dne v Kyjevě. Vaše návštěva bude svědectvím neochvějné podpory Ukrajiny, oddanosti základním hodnotám svobody a demokracie, a také příležitostí ke koordinaci společných snah zaměřených na posílení obranyschopnosti Ukrajiny, zvýšení tlaku na agresorský stát, dosažení všestranného, spravedlivého a trvalého míru a dosažení Budu upřímně rád, když Vás budu moci přivítat na Ukrajině, a těším se na osobní setkání

S úctou,

Volodymyr Zelenskyj